RÅDETS DIREKTIV

af 20. december 1985

om teknisk tilpasning, som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse, af direktiv 64/432/EØF, 64/433/EØF, 77/99/EØF, 77/504/EØF, 80/217/EØF og 80/1095/EØF vedrørende det veterinære område

(85/586/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 396,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

For at tage hensyn til Spaniens og Portugals tiltrædelse er det nødvendigt at supplere de lister over laboratorier, som er opstillet i fællesskabsforskrifterne, det vil sige direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin (1), senest ændret ved direktiv 85/320/EØF (2), og direktiv 80/217/EØF af 22. januar 1980 om fællesskabsforanstaltninger til kontrol med klassisk svinepest (3), senest ændret ved direktiv 84/645/EØF (4);

der bør foretages en tilpasning af de fællesskabscertifikater, der anvendes ved handel med levende kvæg og svin og til angivelse af fersk køds og kødprodukters egnethed til menneskeføde; tilpasningen vedrører direktiv 64/432/EØF, Rådets direktiv 64/433/EØF af 26. juni 1964 om sundhedsmæssige problemer vedrørende handelen med fersk kød inden for Fællesskabet (5), senest ændret ved direktiv 85/325/EØF (6), og Rådets direktiv 77/99/EØF af 21. december 1976 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med kødprodukter inden for Fællesskabet (7), senest ændret ved direktiv 85/328/EØF (8);

det er nødvendigt at ændre Rådets direktiv 77/504/EØF af 25. juli 1977 om racerent avlskvæg (9), senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse (10), for at tage hensyn til den undtagelse, der er fastsat for Portugal i artikel 343 i tiltrædelsesakten af 1985;

det er nødvendigt efter en fællesskabsprocedure at kunne fastlægge de bekæmpelsesforanstaltninger, som Spanien og Portugal skal gennemføre med henblik på udryddelse af klassisk svinepest; Rådets direktiv 80/1095/EØF af 11. november 1980 om bekæmpelse af klassisk svinepest på Fællesskabets område og om vedvarende beskyttelse mod sygdommen (11), ændret ved direktiv 81/47/EØF (12), må tilpasses i så henseende;

for at tage hensyn til Spaniens og Portugals tiltrædelse bør den i direktiv 64/432/EØF anførte definition af begrebet region suppleres;

i henhold til artikel 2, stk. 3, i traktaten om Spaniens og Portugals tiltrædelse kan Fællesskabernes institutioner inden tiltrædelsen vedtage de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 396 i tiltrædelsesakten, idet disse foranstaltninger træder i kraft med forbehold af nævnte traktats ikrafttræden og da på datoen herfor —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 64/432/EØF foretages følgende ændringer:

1. I artikel 2, litra o), indsættes følgende led:

»— i Spanien: Provincia,

— i det kontinentale Portugal: distrito, og i det øvrige Portugal: região autonoma.«.

2. I bilag B, punkt 12, indsættes som litra k) og l):

»k) Spanien: Laboratorio de Sanidad y Producción Animal de Granada,

l) Portugal: Laboratório Nacional de Investigação Veterinária, Lisboa.«.

(1) EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 1977/64.
(2) EFT nr. L 168 af 28. 6. 1985, s. 36.
(3) EFT nr. L 47 af 21. 2. 1980, s. 11.
(4) EFT nr. L 339 af 27. 12. 1984, s. 33.
(5) EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64.
(6) EFT nr. L 168 af 28. 6. 1985, s. 47.
(7) EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 85.
(8) EFT nr. L 168 af 28. 6. 1985, s. 50.
(9) EFT nr. L 206 af 12. 8. 1977, s. 8.
(10) EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.
(11) EFT nr. L 325 af 1. 12. 1980, s. 5.
(12) EFT nr. L 186 af 8. 7. 1981, s. 20.

3. I bilag C, afsnit A, punkt 9, indsættes som litra k) og l):

»k) Spanien: Centro Nacional de Brucelosis de Murcia,

l) Portugal: Laboratório Nacional de Investigação Veterinária, Lisboa.«.

4. I bilag F, formular I, fodnote nr. 4, tilføjes:

»i Spanien »Inspector Veterinario«,

i Portugal »Inspector Veterinário«.«.

5. I bilag F, formular II, fodnote nr. 5, tilføjes:

»i Spanien »Inspector Veterinario«,

i Portugal »Inspector Veterinário«.«.

6. I bilag F, formular III, fodnote nr. 5, tilføjes:

»i Spanien »Inspector Veterinario«,

i Portugal »Inspector Veterinário«.«.

7. I bilag F, formular IV, fodnote nr. 5, tilføjes:

»i Spanien »Inspector Veterinario«,

i Portugal »Inspector Veterinário«.«.

8. I bilag G, afsnit A, punkt 2, indsættes som litra j) og k):

»j) Spanien: Laboratorio de Sanidad y Producción Animal de Barcelona,

k) Portugal: Laboratório Nacional de Investigação Veterinária, Lisboa.«.

Artikel 2

I bilag I, kapitel X, punkt 49, litra a), første led, i direktiv 64/433/EØF tilføjes følgende forbogstaver: »ESP — P,«.

Artikel 3

I bilag A, kapitel VII, punkt 33, litra a), første led, i direktiv 77/99/EØF indsættes efter forbogstavet »E« forbogstaverne »ESP — P,«.

Artikel 4

I artikel 2 i direktiv 77/504/EØF tilføjes følgende afsnit:

»Portugal kan dog, senest indtil den 31. december 1990, opretholde importbegrænsninger for kvæg som omhandlet i foregående afsnit, første led, såfremt de pågældende racer ikke er optaget på listen over de racer, der er godkendt i Portugal. Portugal meddeler Kommissionen og medlemsstaterne listen over de godkendte racer.«

Artikel 5

I bilag II til direktiv 80/217/EØF suppleres listen over de nationale svinepestlaboratorier med følgende:

»Spanien: Laboratorio de Sanidad y Producción Animal de Barcelona

Portugal: Laboratório Nacional de Investigação Veterinário, Lisboa.«

Artikel 6

I direktiv 80/1095/EØF foretages følgende ændringer:

1. I artikel 3, stk. 2, tilføjes følgende afsnit:

»Spaniens og Portugals status vil inden den 1. juli 1986 blive fastlagt efter samme fremgangsmåde med henblik på bekæmpelsesforanstaltninger, der under hensyntagen til forholdene i disse lande måtte vise sig hensigtsmæssige.«.

2. I artikel 12, stk. 2, tilføjes følgende:

»og for Spaniens og Portugals vedkommende inden den 1. juli 1992.«

Artikel 7

Med forbehold af ikrafttræden af traktaten om Spaniens og Portugals tiltrædelse sætter medlemsstaterne de fornødne love og administrative bestemmelser i kraft for senest den 1. januar 1986 at efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 8

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1985.

På Rådets vegne

R. STEICHEN

Formand